

Model No.: 50016 – 50017 – 50066

Safety Information

Sicherheitsinformationen - Informazioni sulla sicurezza – Informations relatives à la sécurité -Información de seguridad – Säkerhetsinformation



DE

BESCHREIBUNG: Hochsichtbare Warnweste

Dieses Produkt erfüllt die technischen Anforderungen der EU-Richtlinie 2016/425 für Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und wurde gemäß EN17353:2020 getestet und zertifiziert. **Konformitätserklärung:** siehe www.salzmann.eu Diese Weste sollte ausschließlich wie vorgeschrieben getragen und keine weiteren Kleidungsstücke über die Weste gezogen werden. **Nutzungsbeschränkung:** Dieser Artikel dient der Verbesserung der Sichtbarkeit und muss sauber gehalten werden. Regelmäßiges Vergleichen mit einer neuen Warnweste wird empfohlen. **Aufbewahrung:** Vor direktem Sonnenlicht schützen und an einem sauberen und trockenen Ort lagern. **Reparatur:** Reparieren Sie diese Weste nicht selbst. Liegt eine Beschädigung vor, sollte die Weste sofort durch eine neue ersetzt werden. Die Beschmutzung der Weste kann zu eingeschränkter Sichtbarkeit führen. Sofern der Artikel unwiderruflich beschädigt, verunreinigt oder verseucht ist, sollte er umgehend ersetzt werden. **Entsorgung:** Über den normalen Hausmüll entsorgen – das Textilmaterial kann recycelt werden. Bitte die örtlichen Abfallvorschriften beachten. **Fehlgebrauch:** Bei falscher Benutzung sind gefährliche Situationen, die potenziell zu lebensgefährlichen Verletzungen führen, nicht auszuschließen. **Produkthaltbarkeit:** Die Haltbarkeit des Produkts hängt von der Häufigkeit und Intensität der Nutzung und dem Anwendungsbereich ab. Eine genaue Haltbarkeitsangabe kann daher nicht getroffen werden. **Pflegehinweise:** bitte das Pflegeetikett beachten.

EN

DESCRIPTION: High visibility polyester fabric vest. This item complies with the technical specifications of PPE Regulation 2016/425 (Personal Protective Equipment). This garment has been certified and tested in accordance with EN17353:2020. **Declaration of Conformity:** www.salzmann.eu Wear this safety garment correctly without wearing any other garment above it. For optimal visibility, ensure the zipper is always fully zipped up. **Limitations of use:** This garment is a visibility aid and must be kept clean. Regular comparisons against a new garment are recommended. **Storage:** Do not store in places subject to direct sunlight. Always store in clean and dry conditions. **Repair:** do not repair this garment. Throw away and wear a new one if there is any damage. Dirty clothing may lead to a reduction in protection. If this garment is unrecoverably damaged, soiled or contaminated at any time it should be replaced immediately. **Disposal:** Dispose of this garment appropriately at the end of its life – textile materials may be recycled. Dispose as normal household waste, please check your local disposal regulations. **Misuse of this garment:** if this garment is worn incorrectly it may result in dangerous situations, and may cause personal injury. **Lifetime:** The lifetime depends on the intensity and frequency of use, as well as the environment it is used in. Therefore, an exact lifetime cannot be given. **Care and Maintenance:** refer to the care label.

FR

DESCRIPTION: Gilet de haute visibilité en polyester. Cet article est conforme aux spécifications techniques du règlement 2016/425 sur l'EPI (Équipement de protection individuelle). Ce vêtement a été certifié et testé conformément à la norme EN17353 :2020. **Déclaration de conformité :** www.salzmann.eu Porter correctement ce vêtement de sécurité sans porter un autre par-dessus. Pour une visibilité optimale, assurez-vous que la fermeture éclair est toujours bien zippée. **Limites d'utilisation :** Ce vêtement aide à être visible et doit être maintenu propre. Des comparaisons avec d'autres vêtements sont recommandées. **Stockage :** Ne pas stocker dans les endroits sujets à la lumière du soleil directement. Rangez toujours ce vêtement dans des conditions propres et sèches. **Réparation :** ne réparez pas ce vêtement. Jetez-le et portez un nouveau gilet s'il y a des dommages. Les vêtements sales peuvent réduire la protection. Si ce vêtement est irrécupérable à cause des dommages, souillé ou contaminé, il doit être remplacé immédiatement. **Élimination :** Jeter ce vêtement de façon appropriée à la fin de sa vie utile – les matières textiles peuvent être recyclées. Vous pouvez jeter avec les déchets ménagers habituels. Veuillez s'il vous plaît vérifier vos règlements locaux d'élimination. **Usage abusif de ce vêtement :** si ce vêtement est porté de façon incorrecte, il peut entraîner de dangereuses situations en causant des blessures corporelles. **Durée de vie :** La durée de vie dépend de l'intensité et de la fréquence d'utilisation, ainsi que de l'environnement dans lequel ce vêtement est utilisé. Donc, une durée de vie exacte ne peut pas être donnée. **Entretien :** Voir l'étiquette d'entretien.

ES

DESCRIPCIÓN: Chaleco de alta visibilidad en poliéster. Este artículo cumplió con las especificaciones técnicas de regulación EPP 2016/425 (Equipo Personal Protectora). Esta ropa había sido certificada y probada con EN17353:2020. Declaración de conformidad: www.salzmann.eu Lleve este chaleco de seguridad correctamente sin llevar cualquier otro chaleco encima. Para la visibilidad óptima, asegure que la cremallera es siempre totalmente cerrada. **Las limitaciones de uso:** Este chaleco ayude a la visibilidad y debe ser mantenido limpio. Recomiendan a comparaciones regulares contra un nuevo chaleco. **Almacenaje:** No conservar en sitios sujetos a la luz solar directa. Siempre se debe guardar en condiciones limpias y secas. **Reparación:** no repare este chaleco. Tire y lleve uno nuevo si hay cualquier daño. El chaleco sucio puede conducir a una reducción de la protección. Si este chaleco es irrecuperable dañado, ensuciado o contaminado en cualquier momento, debería ser reemplazado de inmediato. **Disposición:** Disponer de este chaleco de manera apropiada al final de su vida – los materiales de textil pueden ser reciclados. Pueden depositarse en la basura domestica ordinaria. Por favor, compruebe sus regulaciones de disipación locales. **Uso indebido de este chaleco:** Si este chaleco es llevado incorrectamente esto puede causar situaciones peligrosas y puede causar el daño personal. **Vida:** La vida depende de la intensidad y la frecuencia de uso, así como el medio ambiente en el que este chaleco es usado. **Cuidado y Mantenimiento:** refiérase a la etiqueta con instrucciones de lavado.

IT

DESCRIZIONE: Gilet ad alta visibilità in poliestere. Questo capo è conforme alle specifiche tecniche del regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale (DPI). Questo indumento è testato e certificato in conformità alla normativa EN17353:2020. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.salzmann.eu Per un corretto utilizzo, non indossare altri indumenti sopra questo capo. Indossare sempre con la cerniera allacciata per garantire la massima visibilità. **Limitazioni d'uso:** questo indumento facilita la visibilità e deve essere mantenuto pulito. Si raccomanda di confrontare regolarmente con un nuovo prodotto. **Conservazione:** conservare in luogo fresco e asciutto, al riparo dalla luce solare diretta. **Sostituzione:** non cercare di riparare questo indumento. In caso di danni, sostituire con uno nuovo. Sporco e macchie possono ridurre la visibilità. Se danneggiato, sporco o contaminato, sostituire immediatamente. **Smaltimento:** smaltire correttamente una volta terminato l'utilizzo. Il materiale tessile può essere riciclato. Smaltire secondo le normali procedure per lo smaltimento di rifiuti domestici, seguendo le indicazioni delle vostre autorità locali. **Uso scorretto:** un uso improprio di questo capo può causare situazioni pericolose o danni alle persone. **Durata:** la durata di questo capo dipende dall'intensità e frequenza d'uso e dalle condizioni di utilizzo. **Lavaggio:** seguire le istruzioni riportate sull'etichetta.

NL

Omschrijving: Hoge zichtbaarheid polyester vest. Dit product voldoet aan de technische specificaties van de PPE Regulation 2016/425(Personal Protective Equipment). Deze vest is gecertificeerd en getest volgens EN17353:2020. Draag deze vest correct en niet bedenkt. Voor optimale bescherming moet de vest altijd dicht geritst zijn. **Beperkingen in gebruik:** Deze vest is een zichtbaarheidsaccessoire en moet proper gehouden worden. Controleer regelmatig of ze nog in goede staat is. Opslag: Bewaar steeds in een droge, propere omgeving. Niet opslaan in direct zonlicht. **Reparatie:** Repareer deze vest niet. Indien er schade is moet u deze weggegooid en vervangen door een nieuwe. Indien de vest vuil is kan dit leiden tot slechte zichtbaarheid. Indien dit niet meer kan gereinigd worden moet de vest direct weggegooid worden. **Weg gooien:** Dit kledij stuk kan gerecicleerd worden. Weg gooien zoals normaal huisvuil, Volg uw actuele, lokale wetgeving. **Foutief gebruik:** Het foutief gebruik van deze vest kan leiden tot gevaarlijke situaties en ernstige verwondingen. **Levensduur:** Hangt af van opslag, intensiteit en frequency van gebruik en omgevingsinvloeden. Hierdoor kan de exacte levensduur niet gegeven worden. **Gebruik en onderhoud:** zie het label. **Conformiteitsattest:**www.salzmann.eu

SV

Säkerhetsväst Bruksanvisning. Syfte: Denna väst reflekterar ljus, vilket gör användaren mer synlig. Denna produkt överensstämmer med bestämmelserna i EU-förordning 2016/425 för personlig skyddsutrustning kategori II.Denna produkt uppfyller kraven enligt: EN17353:2020. **Försäkrän** om överensstämmelse kan nås på: www.salzm.eu/doc Filnamnet motsvarar produktens artikelnummer. **Instruktion före användande:** Kontrollera objektet före användning för att säkerställa att ingen skada

uppstått under senaste användningen. Veckla upp västen. Sätt på västen och se till att kardborrebandet / dragkedjan är ordentligt stängd. De reflekterande banden måste vara synliga hela tiden och inte täckas av något föremål, dvs ryggsäck eller jacka. **Lagring:** Förvaras på en sval, torr plats i skydd från direkt solljus.

Rengöring och underhåll: Vårdmärke **Livstid:** Produktens livslängd beror på frekvens och intensitet i användningen, omgivande miljö, underhåll och vård. Max antal tvättcykler för produkten är 25. Därför kan den exakta livslängden för produkten inte tillhandahållas. Både förpackning och produkt måste kasseras på lämpligt sätt enligt lokala miljöbestämmelser. **Prestanda, begränsningar och test:** Denna produkt har testats mot nötning. Denna produkt är utformad för att skydda bäraren i dåliga ljusförhållanden. Den skyddar inte bäraren mot andra former av fara, dvs atmosfärförhållanden / elektrisk chock. Missbruk av denna produkt kan inte garantera användarens säkerhet.

PL

OPIS : Kamizelka odbłaskowa poliestrowa ostrzegawcza o wysokiej widzialności, produkt zgodny z wymaganiami wymienionymi w specyfikacji PPE 2016/425 (Odzież ochronna o wysokiej widzialności) . Produkt spełnia wymagania normy EN17353:2020. **Deklaracja zgodności:** www.salzmann.eu Należy nosić ten bezpieczny ubiór prawidłowo, nie nosić żadnej innej odzieży na nim. Aby uzyskać optymalną widoczność, upewnij się, że zamek jest zawsze w całości zapięty. **Ograniczenia użytkowania:** Ta odzież jest widoczna i musi być utrzymywana w czystości. Zaleca się regularne porównania z nowym ubraniem. **Przechowywanie:** Nie przechowuj w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Zawsze przechowuj w czystych i suchych warunkach. **Naprawa:** nie naprawiaj tego ubioru. Wyrzuć i załóż nowy, jeśli są jakieś uszkodzenia. Brudne ubranie może prowadzić do zmniejszenia ochrony. Jeśli ta odzież jest nieodwracalnie uszkodzona, zabrudzona lub zanieczyszczona, należy ją natychmiast wymienić. **Utylizacja:** Pozbywaj się tego ubioru pod koniec okresu użytkowania - materiały włókiennicze mogą być poddane recyklingowi. Usuwać jak zwykłe odpady domowe, sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji. **Niewłaściwe używanie tego ubioru:** jeśli odzież zostanie nieprawidłowo założona, może spowodować niebezpieczne sytuacje i spowodować obrażenia ciała. **Żywotność:** czas życia zależy od intensywności i częstotliwości użytkowania, a także środowiska, w którym jest używany. Dlatego nie można podać dokładnego czasu życia. Pielęgnacja i konserwacja: patrz etykieta pielęgnacyjna.

DK

Beskrivelse: Polyestervest med høj synlighed. Denne genstand overholder de tekniske specifikationer for PPE Regulation 2016/425 (Personal Protective Equipment). Denne beklædningsgenstand er blevet certificeret og testet i henhold til EN 17353:2020 **Overensstemmelseserklæring:** www.salzmann.eu Brug denne beklædningsgenstand korrekt uden at have nogen anden beklædningsgenstand over det. For at opnå optimal synlighed skal du sørge for, at lynlåsen altid er helt lynet op. **Begrænsninger i brug:** Denne beklædningsgenstand er en hjælp til synligheden og skal holdes ren. Regelmæssige sammenligninger med et nyt product anbefales. **Opbevaring:** Opbevares ikke i direkte sollys. Opbevares altid i rene og tørre forhold. **Reparation:** Reparér ikke denne beklædningsgenstand. Smid ud og anvend ny hvis der er nogen skade. Beskidt tøj kan medføre en forværring af beskyttelsen. Hvis denne beklædningsgenstand er skadet, ødelagt eller snavset, skal det straks udskiftes. **Bortskaffelse:** Bortskaffes hensigtsmæssigt, tekstilmaterialer kan genanvendes. Bortskaffes som normalt husholdningsaffald, undersøg dine lokale bestemmelser for bortskaffelse. **Forkert brug:** Hvis denne beklædningsgenstand bruges forkert, kan det medføre farlige situationer og kan forårsage personskafe. **Levetid:** Afhænger af opbevaring, intensitet og hyppighed af brugen samt vejrforholdene det bruges under. Derfor kan en præcis levetid ikke gives. Pleje og vedligeholdelse: Der henvises til vaskeanvisningen.

Model No.: 50016 – 50017 – 50066

EU Type Examinations carried out by:

Notified Body No.: 0598
SGS Fimko Ltd
Takomatie 8, FI-00380
Helsinki
Finland

Manufacturer:

Salzmann and Schafer Ltd
11F Regent House, Heaton Lane
Stockport, SK4 1BS
United Kingdom
contact@salzmann.eu

EU Responsible Person:

Salzmann GmbH
Goldregenweg 57
41468 Neuss
Germany
ay@salzmann.eu
+49 174 41 29 623

EU Letter of Conformity:
www.salzmann.eu



MAX25x

CZ 100% polyester

DE 100% Polyester

ES 100% Poliéster

FI 100% Polyesteri

FR 100% Polyester

HU 100% Poliszter

IT 100% Poliestere

NL 100% Polyester

PL 100% Poliester

PT 100% Poliéster

SK 100% polyester

TR 100% Polyester

US 100% Polyester

GR 100% Πολυεστερικό

RU 100% Полиэстер

AR ١٠٠% البوليستر

EN17353:2020

Type B3

